DOCUMENTS
TIPUS: Publicació
NOM: 6 BCG-56-2025 E-518-2025-Exp-308-sector editorial
UNITAT: Secretari General

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: bfb1b3da-cd8a-45bb-bede-4b06f5602c13
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2025_00000000000000000000000055032
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: E1.4.2.0-0308/2025 - 20/06/2025 11:20
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 30/06/2025 16:21
CARLES ENSENYAT REIG: 30/06/2025 17:57

CONSELL GENERAL
PRINCIPAT D'ANDORRA

Butlletí del
Consell General

Any 2025 – Número 56/2025 – 30 de juny del 2025

6. ALTRES COMUNICACIONS

6.1 Acords, resolucions i comunicacions dels òrgans de la Cambra

Edicte

El síndic general comunica que el Consell General en la seva sessió del debat sobre l'orientació política global del Govern celebrat els dies 18, 19 i 20 de juny del 2025, exercint les competències que li atribueix l'article 134 del Reglament del Consell General, ha aprovat la següent:

Resolució relativa a l'ajuda i impuls al sector editorial

Atès que en els darrers anys ha crescut el nombre d'editorials, fet que és una excel·lent notícia per a la nostra cultura i la nostra llengua;

Atesa la reduïda dimensió del mercat editorial andorrà, tant en l'àmbit nacional com en l'internacional, que dificulta el desenvolupament d'iniciatives editorials;

Atès que els recursos d'aquestes editorials per produir i comercialitzar els llibres editats són reduïts i compten amb poc personal per gestionar la càrrega burocràtica;

Atesa la situació perifèrica de la producció editorial andorrana respecte de la distribució i el consum de productes culturals provinents dels mercats lingüístics dominants;

Atès que les subvencions de traducció només representen un percentatge del cost i l'editor ha d'assumir la resta a més de la producció, cosa que fa molt difícil plantejar traduccions d'obres d'autors andorrans a d'altres llengües;

Atès que la traducció és una de les maneres, juntament amb la participació en fires, de donar a conèixer una literatura fora de l'àmbit catalanoparlant;

Atès que és bàsic i necessari assegurar la supervivència de les editorials i adaptar les ajudes públiques a les seves necessitats, per garantir un model de subvencions que no les exclogui i que afavoreixi la diversitat editorial al nostre país;

Ateses les accions de suport a empreses industrials en l'àmbit de la creació (artístiques, editorials, audiovisuals...) per millorar la seva competitivitat i impulsar projectes que permetin generar noves activitats econòmiques, com també consolidar i fer créixer les existents recollides en l'Estratègia de la cultura 2030;

Ateses les reivindicacions fetes pel sector editorial andorrà;

El Consell General, en la seva sessió del debat sobre l'orientació política global del Govern celebrat els dies 18, 19 i 20 de juny del 2025,

Acorda

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=bfb1b3da-cd8a-45bb-bede-4b06f5602c13 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Publicació
NOM: 6 BCG-56-2025 E-518-2025-Exp-308-sector editorial
UNITAT: Secretari General

ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: bfb1b3da-cd8a-45bb-bede-4b06f5602c13
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2025_00000000000000000000000055032
ESTAT D'ELABORACIÓ: Signat/validat

REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: E1.4.2.0-0308/2025 - 20/06/2025 11:20
SIGNATURES
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 30/06/2025 16:21
CARLES ENSENYAT REIG: 30/06/2025 17:57

Encomanar al Govern el següent:

1. La revisió i la modificació dels criteris d'accés a les subvencions per a la producció editorial amb l'objectiu de garantir un sistema que tingui en compte la realitat de les editorials del país i que prevegi, com a mínim, el següent:

a) L'avançament del calendari de les concessions de subvencions en la mesura que l'aprovació del pressupost ho permeti.

b) L'anàlisi per poder subvencionar a producte acabat.

2. L'avaluació periòdica de l'impacte d'aquestes subvencions per garantir que contribueixen efectivament a l'equilibri, la diversificació del sector editorial i la seva continuïtat.

3. La continuïtat del sistema ja establert pel Ministeri de Cultura i l'actualització periòdica segons les necessitats detectades, que ajuda les editorials a distribuir i promocionar els seus llibres en català facilitant-ne l'accés al mercat internacional.

4. L'ampliació de les subvencions de traducció perquè cobreixin íntegrament el cost de traducció d'obra andorrana, sempre segons criteris d'interès cultural, de mercat de creixement de l'editor, etc., tal com el Ministeri de Cultura està treballant amb el sector.

5. L'afavoriment de la visibilitat de l'oferta editorial als mitjans de comunicació públics i privats amb programes específics, tal com el Ministeri de Cultura està treballant amb el sector.

6. L'increment, si és viable, del pressupost destinat a l'assistència a fires internacionals.

7. L'estudi i, si és viable, l'elaboració d'un pla nacional del llibre i la lectura per fomentar els hàbits de lectura de tota la població a través dels centres educatius, les universitats, les biblioteques i les llibreries que ampliï i complementi el Pla de foment de la lectura entre escolars endegat el 2021.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 30 de juny del 2025

Carles Ensenyat Reig
Síndic General

Butlletí del Consell General
Carrer de la Vall, 9-13 - AD500 Andorra la Vella - Principat d'Andorra - Tel. +376 877 877 - **www.consellgeneral.ad**
Dipòsit legal: AND.282-2021

Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=bfb1b3da-cd8a-45bb-bede-4b06f5602c13 emprant el codi segur de verificació.